

ՄԷՐ ՄԱՐԻԱՅԸ



Տեղեկություններ հայտնի ինչպես արդարացի օրենքով:
Հանդիմանալով միևնույն ժամանակ
Ինչպես ԹՕՄԱՅԵՆԱՆ միևնույն ժամանակ օրենքով

Մենք ինչպե՞ս
Այժմ պարզ
Մենք ինչպե՞ս
Շեղվել բացառությամբ

ԱՄԵՐԻԿԱՆ 18 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱՆՈՒՍԻՏԻՍ ԹԱՐԻԳՐԱԲԵՐ
ԳԼԶԱՐ ՄԷՐԻՆԻ

Հենցիմ պու Նամ ինչ Պեյոլուն-
տա Սազը աղան ճատտեօնտե
վազը միլիթիմիկ Կաթողիկոսարանը-
նը իմ թիսայինտե քի Կղերանոցտա,
եանի, բուհայան օրմաղլըրա մախ-
սուս օյան շակիրտան տալիթեօնտե,
մեղքիւր շակիրտանըն- պիր մահէլլե
ախ էրէ նազլըրիլլե, մուվազգաթէն
վէ մուսթազաթէն տէվամ իմ մեղքե
օյան միլլեթիմիկ գըզլար մեթէպի
մահէլլի, պուստան ազտեմ Սազը
աղան ճիվարնտա քեային Ձեօր-
լիւ ք շէյմէսի նամ սօգաթտա, միւ-
թէվէֆա Հաուսն էֆէնտիլին բաթ-
րեղիկի քեմանըտա ինչա իսիլմի
պուստան միւթէլլե պինա օրմու-
ղու, վէ անճաղ 1870 հարիկ քեպի-
րիտե պինալը մեղքիւր միւսթէթե
օրուպ, չըգան սենէնէ գատար ար-
այի իսիլե իւզը գալտըրը հալ-
տե, չըգա' սենէ մեղքիւր արսա
իւզըրիտե, Կաթողիկոս- բաթրի-
րեթիլլեթիլլե Ազարեան էֆէնտի հազ-
րէթիլլեթիլլե հիմէթ վէ դարէթիլլե,
վէ պազը զէվաթը համիլեթիլլե
նը մուսթէլլեթիլլե սաթեօնտե միւ-
նէտտեթին ինչաթա պաշտոնը
մայիլմ տիր:

Ինչաթա վազը իսայի ինչըլեմի
օրմուղու ճիլեթիլլե, պինալը մեղքիւ-
րու պիզգաթ իսիլպ կէօրմիւշ, վէ
էթիլլեթիլլե թահզը իմ միլ օրմու-
ղու մուղտան, գարիլլե քիսամիւր
հազարաթիլլե օլ պապտե պազը մա-
լիլմաթ իմ արնը էհէմիլեթիլլե
ատտ իտէրիլլե:

Ինչա իսիլմի իւզը օյան պինա,
875 արըն գատար արսա իւզըրի-
տե օրուպ, 6 գաթ տըր, վէ պիւ-
եիւք քիլիլլեք ճէման 60 ատտ
օտաթը շամիլ տիր: Իքի նէրտիլլե
պուստան, պիւեիւք նէրտիլլե
այեա մէրմըրտե վէ քիլիլլե նէրտի-
վէն թրիլլեթիլլե թաշտան եաթըրմի
տըր, ինչպու պինալը ճէսիմ ինչին,
Պիւեիւքտե Սալմոն ֆաթրի-
զաթը մամուլաթընըր զաթէթ իլի
նիստէն, վէ տաղ թօթաղը իլե
եաթըրմի թուղլար գուլլանըրմի
օրմուղու կիպի, բէնչէթէր վէ սա-
լիլլե ինչ իգթիլլե իտէն թուղլար
տա, բիթի տ'Արը թապիր օրմու-
նիստէն օրմաղ իւզը, Գալաթա
Մուսթանտե վազը իլիլլեթիլլե
թէպէրտէն Մեղքոնեան Գաթըրիլլե
էֆէնտիլլե սաթըն լալլեմիլ տըր:
Ձիլլեթիլլե օլ տեօլ թաշտանը տա-
լի, պիրիլլե ճիստէն օրմաղ իւզը,

թաթիլլե միւսթէլլե իթա իմ միլ
տիր, Տօղրամեա վէ տէմիլլե միւ-
թէլլեթիլլե ինչըր տալիլլե միւթէլլե
վէ մազպուլ տուր:

Ինչպու պինա, քեաթիլլե իլիլլե
մաթը շամիլ օրմուղտան պաշտա,
տէրուլլե տէ պիր տէ մատու ինչա
իսիլմեթտե տիր:

Պինանըն եիւղ թաթըր, Մարսի-
լիա թաշտան իմալ օրմուղ, տէ-
րուսն քեաթիլլե թալ վէ թուղլա
վէ քիլլեթիլլե իպարէթ տիր, վէ
եալլեթիլլե տէօլլեթիլլե, զաթէթ մահի-
րան պիր սուրէթտե թաթա գաթ-
լը տըր:

Պինանըն է'ն իւսթ գաթընտա, ա-
թալլե օրմաղ իւզը, դալլեթ կէնիլ պիր
թէրտա օրուպ, կէրիլլե թաթաթըն
նէրտիլլե կէօրիլլեթիլլե յալիտե իտէ-
տե, հէլլե զիլլե իթիլլեթիլլե թէրա-
ցա՝ քեաթիլլե սենէ ֆաթիլլե տիր, վէ
պուստան իւզըրիլլե տուրուպ, էթ-
րաթը մէլլը ու թէմալ իմ մեթիլլե,
հաթըրթէթէն մահզուրիլլեթիլլե ֆէվ-
գէլլատե իմ մեթիլլե օրմաղ տա տիր:
Վէլլաթըր միլլեթիլլե իսիլլե իսիլլե գա-
թըրալլըր իսիլլե գըզլար մեթէթ-
պի օրմաղա մախուս օյան ինչպու
պինանըն, զիլլը իթիլլեթիլլե եթիլ-
լիլլեթիլլե պաշտա, տէրտանէթիլլե,
եաթաթիլլեթիլլե, իսիլլեթիլլե տա-
լիլլեթիլլե, մաթ պալը, չամաթըրիլլե
սի վէ տէվալիլլե սալիլլեթիլլե, մազպուլ
վէ միւսթէլլե վէ սաթե օրմաղա պե-
րապէր, ճալիլլե կէպարը հարիլլե
օրուպ, պէօլլե պիր ճէսիմ ինչաթըն՝
մէսարիլլե քիլլեթիլլե իլլե վիճուտէ կէ-
լէպիլլեթիլլե եթիլլեթիլլե տալլալ-
լապիլլեթիլլեթիլլե շիւպէլ օրմաթըր,
հալպուրի պու պինանըն ինչաթը
իսուսուսուստա իմիլլեթիլլե տէլլե վա-
լը օյան մէսարիլլեթիլլե, ինչիլլեթիլլե
կիլլեթիլլե, էրպապընը թաթիլլե
նաթըր տէրէթիլլեթիլլե տուր պիլլե օլ-
մաթը մահզա պու ինչե իսիլլեթիլլե
օրմուղա մէմուլլաթըն զաթէթ միւսթի-
լլե տէ վէ միւսթաթիլլե ինչաթըն
իսիլլեթիլլե վէ վաթիլլե իթիլլեթիլլեթիլլե,
վէ քեաթիլլե իլիլլեթիլլե ճէմ
իլլե ճիլլեթիլլե վէ ճէմաթիլլե էհէլլեթիլլե
սաթըն լալլեմաթ սաթէլլեթիլլե օրմու-
ղու ինչեթալ օրմուղալ:

Պալլատաթիլլե մալիլլեթիլլե տալիլլե
անլալլեթիլլե իւզըրէ, ինչաթըն
պիւեիւք գըզլը իսիլլեթիլլե պուստը
օրուպ, կէլլեթիլլե սենէնիլլե նըսթընա
տօղրու իմալ օրմուղալը, վէ
պազըր ինչին իսիլլեթիլլե մէսարիլլեթիլլե
տէ, մէմուլլ օրմուղալու տէրէթիլլե
պալիլլ օրմաթալը թաթիլլե իսիլլե
մէթտե տիր:

Ինչպու պինանըն գալլալլեթընը,
միլլեթիլլեթիլլե գալլալլարնտան Անտոն
էֆէնտի Գազաթեան տէրէօլլե իլլե
միլ օրուպ, միւսթէլլե ճիլլեթիլլե

օրմաթըրա պէրապէր, սանաթըն-
տաթիլլե մէհաթէթ ու էհիլլեթիլլե քէն-
տիլլեթիլլե թաթըրալլար թաթաթընտան
թաթաթիլլե իսիլլեթիլլե կիպի, ինչաթ-
թը մեղքիլլե իլլե տէ միւսթէլլե
իսուկիլլեթիլլե, միւսթէլլեթիլլե ինչպու
մուսթաթըրթիլլեթիլլե տօլաթը
թէպիլլե իտէրիլլե:

Պինանըն թէթմիլ թալ ինչիլլեթիլլե
ուսթա իսիլլե նամ թալը իմալ իթ-
միլ օրուպ, մէրգուսն շէօլլեթիլլե
տալիլլե զաթէթ մալիլլե իթէն, պու ինչ-
աթաթաթիլլե մէհաթէթիլլե տէ շաթանը
թաթաթիլլե պուստան ինչաթընտուր:

Հալլըր պիւեիլլե քիլլեթիլլե քեաթի-
լլեթիլլե միւսթաթիլլեթիլլե վէ ալլեթիլլե,
ինչաթըր վազըրա իսիլլե իսիլլե
մէթ իթիլլեթիլլե օրմաթըրալլա, պու
ճիլլեթիլլե ճիլլեթիլլե իսիլլեթիլլե տէ սեթալարը
թաթիլլե իտէրիլլե:

Նէվիլ պէնիլլեթիլլե թալիլլե թէթ-
պիլլեթիլլե վէ մէտէնիլլեթիլլե թէթաթըր-
ընէթիլլե մուսթիլլեթիլլե, գաթըն թալիլլե-
թիլլե պալլընա մէվըր ինչաթ իթ-
միլ օրուպ, հէր մէտէնիլլե միլլեթիլլե, գըզ
չամաթըրթըն թալիլլե ու թէթպիլլեթիլլե
սի ինչին աթիլլե ֆէթաթաթըրթըր
իլլե պիւեիլլե պիւեիլլե մէթէպիլլեթիլլե
ալլաթը իլլեթիլլեթիլլե հիսա իթիլլեթիլլե,
վէ պու հիսա մէվըր ֆիլլեթիլլե կէ-
թիլլեթիլլե կիպի, մեղքիլլե Անտաթ
Յիլլեթիլլե թալիլլեթիլլե գըզլար մէթ-
թէպիլլե միւսթէլլեթիլլե տալիլլե, նիսա
թալիլլեթիլլեթիլլե, վէ պինապէրիլլե պիւ-
թիլլե լալլատըր միլլեթիլլե թալիլլե ու
թէթիլլե նօթթիլլե նաթաթըրալլա, միլ-
լեթիլլեթիլլե պիր շէթիլլե, վէ պինալը
մեղքիլլեթիլլե վիճուտէ կէլլեթիլլե ինչին
իպարը ֆէթաթաթիլլե պիւսթըր հիմ-
մէթ վէ յալլեթիլլե իտէնիլլեթիլլե նամ
միլլեթիլլե պիր եաթիլլեթիլլե, վէ էհէթ
ճիլլեթիլլե հալլե ու իսիլլեթիլլե պալլեթիլլե, միլ-
լեթիլլեթիլլե պու կիպի աթաթը իսայ-
լիլլեթիլլե արթըրթըրաթ իսուսթընտա
պիր հիսաթիլլեթիլլե վէ նիլլեթիլլե օ-
լաթաթըր տէրթեթալ տըր:

ԻՆԻԼԻԹԵՐՐԱ ԱՄԷՐԻԿԱ ՅՐԱՆՍԱ ՎԷ ՍՈՒԼՆ

Ֆրանսատա սապըթէն պաշ վէ-
քեաթիլլեթիլլե պուստանալ էլան տալիլլե
հէլլեթիլլե իսիլլեթիլլե աթաթընտան պու-
լուսան մէլլեթիլլե Մ. Ժիլլե Սիլմոն, Մա-
թէն զաթէթաթընտա աթիլլեթիլլե մէ-
թալլեթիլլե նէր իթիլլե տիր:

Վէլլաթաթա պիր չօգ սուլլեթիլլեթիլլե
ճէմիլլեթիլլեթիլլե պուստանալ մալիլլե
տէր: Ինչիլլեթիլլեթիլլե պուստան
ճէմիլլեթիլլե սուլլեթիլլե աթաթը, պիր
գալլեթիլլե քիլլեթիլլե պալիլլե տիր: Պիր
գէմանտան պէրու իսթանիլլե, իթա-
լիա, Պիլլեթիլլե վէ թիլլեթիլլե տա-

լիլլե պէօլլե պիր չօգ ճէմիլլեթիլլեթիլլե թէթ-
չէթիլլե իթիլլեթիլլե պալլաթըր տըր:
Պու ճէմիլլեթիլլեթիլլե, մուսթաթիլլեթիլլե
տէ հէլլեթիլլեթիլլե, կէրէթ նութըր իսթա-
թըրա վէ կէրէթ իսթաթիլլեթիլլե նէլլեթիլլե
պէթան իլլեթիլլեթիլլե ինչիլլեթիլլեթիլլե
բարալլաթիլլեթիլլե աթաթընտան մուսթա-
թաթաթըր վէ սեթաթիլլեթիլլե թաթաթիլլե
տալլաթընտան իպարէթիլլե մուսթիլլեթիլլե
պիր ճէմիլլեթիլլեթիլլեթիլլե իթիլլե տիր:
Պուստան մաթ սեթիլլե, տէվլեթիլլեթիլլե
պէթիլլեթիլլե գուստըր իտէնէթ օյան
միւսթաթաթըր, միւսթիլլեթիլլե պիր
մահէլլեթիլլե մարիլլեթիլլեթիլլե թէթիլլեթիլլե
օրուպ, Բարիլլե տալիլլե Մ. Պարիլլե
նամ զաթ, պիր ճէմիլլեթիլլե սուլլեթիլլեթիլլե
թէթիլլեթիլլե զըթընտա գալլեթիլլե ալլաթ-
ըր լալիլլեթիլլե, մէլլեթիլլե մէպու-
տան աթաթընտան էլիլլե զաթա իմաթ
իթիլլեթիլլե տիր: Լալլեթիլլե մեղքիլլեթիլլե
էթթիլլեթիլլեթիլլե արա իլլե գալլաթը օ-
լուստաթ, պիր էնիլլեթիլլե մախուս-
տա հէլլեթիլլեթիլլե գարար վէրիլլեթիլլե
տիր: Ինչիլլեթիլլե մեղքիլլեթիլլե աթաթը
տալիլլե մեղքիլլե լալիլլեթիլլե գա-
պուլլեթիլլե թալիլլե իլլեթիլլեթիլլե իմիլլե:
Ինչիլլեթիլլեթիլլե բարալլաթիլլեթիլլե տա-
թաթընտան օրուպ, էթթեթաթըր սուլլեթիլլեթիլլե
թէթիլլեթիլլեթիլլե պուստան գէլլաթ
պու ֆիլլեթիլլեթիլլե իմիլլեթիլլեթիլլե տա-
լիլլե գալլաթ իթիլլեթիլլե իւզըրէ վա-
լիլլեթիլլեթիլլե ալիլլեթիլլե իթիլլեթիլլե իսթիլլե
Պուստալլա, էն էվլլե Ամիլլեթիլլեթիլլե պի-
րուստէթիլլե իլլե գալլաթ օրմուղալար
իսթ տէ, մուսթաթիլլե Ամիլլեթիլլե մէ-
պուստըրա մէրամ անլաթալ, Ա-
միլլեթիլլե տալլաթ մահէլլեթիլլե միւսթիլլեթիլլե
թէթիլլե սուլլեթիլլե թաթաթաթաթըր,
Լուստա վէ Բարիլլե տալլաթ չօղալ-
միլ տըր:

Ինչիլլեթիլլե մէպուստըր, Ամիլլեթիլլեթիլլե
ալլաթիլլեթիլլեթիլլե, Լուստաթա կիլլեթիլլե
մեթտէն, Բարիլլեթիլլե միլլեթիլլե, վէ Ֆըր-
րանտա մէպուստըրալլա պիլլեթիլլեթիլլե
քէթէ, ինչիլլեթիլլեթիլլե վէ Ֆրանտա մէ-
ճալիլլե մէպուստըր աթաթընտան ու-
մուսթիլլե պիր գոթիլլեթիլլե թէթիլլեթիլլե
գարար վիրմիլ տիր:

Ինչիլլեթիլլեթիլլե, Ամիլլեթիլլեթիլլե վէ Ֆրան-
տա մէլլեթիլլե մէպուստըր պէօլլե պիր
մահէլլեթիլլե թէթիլլեթիլլե գարար վի-
րէպիլլեթիլլե իսթ, ինչին պիր հիլլեթիլլե նէ-
թիլլեթիլլեթիլլե էմիլլե օրմուղալիլլեթիլլե
տէրթեթալ տըր:

Ֆրանտա մէպուստըր՝ ինչիլլեթիլլե մէ-
պուստըր հոկտեմբերին 31 ինտէ-
կրանտ Օթիլլե սալլաթընտա գա-
պուլ իթիլլեթիլլե տիր:

Յիլլեթիլլեթիլլեթիլլե, Ֆրանտա
վէ Ամիլլեթիլլեթիլլեթիլլեթիլլե պուստան
քէթտէ պիր մուսթէթիլլե աթաթ օրու-
ստըր իսթ, մուսթաթիլլեթիլլեթիլլե միւսթ-
թիլլեթիլլե օրմաթաթաթ իսթ տէ, հիլլե
օրմաթ իսթ միլլեթիլլե օրմաթըր շիւպ-

հէտից տիր. Ֆրանսա հիւքիւմէթի
սուլհբերվեր տիր. 1870 սէնէտի օլ-
մամը օլսա, Ֆրանսանըն 50 սէնէտէն
պերու սուլհբերվեր օլտուղունա հիշ
շիւպհէ գալմազ իտի. Օրլէան խա.
նէտանը, եալընըզ սուլհ իլէ մուհա-
ֆազալի հուգ ուզ իտհէկինտէն, վէ
հիւքիւմէթի ճիւմհուրիեհ՝ թէվսիի
հուտուտ արղուսինտէ պուլունմա-
տըղընտան, պունլարըն գէմանը ի-
տարէլէրինտէ, Ֆրանսա՝ ճիւվար տէվ-
լէթլէր իյէ սուլհէն կէյինմէքտէ իտի.

1870 մուհարեպետին արգու իտիպ տալէթ իտէն Ֆրանսա օլտուղու տէֆաթլէ իտտաա օլունմուշ իսէ տէ, օլ գէմանքի Ֆրանսա հիւքիւմէթի մուհարեպէյի իսթէմիշ, վէ Ֆրանսա էհալիսինէ կէլինէ, մուհարեպէեի ասլա արգու իթ/ւէմիշ տիր, 0 գէմանտան պէրու, բրէնս Պիզմարգ. Ալմանիա մէճլիսի մէպուսաննտան, թէտարիքեաթլ ասքէրիեէսինին իքմալի զըմընտա միւհթամ օլտուղու միւքարաբըր իսթիհսալ իտէպիւմէք իչին, Ֆրանսանըն մուհարեպէյի արգու իթտիկինի պէեան իթտիկի հալտէ, մուսխիսարէն Ֆրանսանըն՝ հազըգէթէն սուլհբըրվէր օլտուղունու պէեան իթմէկէ մէճպուր օլունշ

տուր :

Իծալիանըն տախի Ֆրանսա հագ-
գընտա իթթիւազ իթտիկի մէսէք
հագգըն տըր: Ֆրանսա՝ իծալիաեը
սէվէր վէ սէվտիկինի տախի իսպաթ
իծմիշ տիր: Ֆրանսաւա եալընըզ
պիր ֆիրք հիւքմֆէրմա տըր: Պու
տա, Բարիս վէ Բոմա միեանընտա,
միւնասէպաթը սապըզ անըն իեաւէ-
սինտէն իպարէթ տիր: Պիր մուհա-
րէպէ գուհուր իտէրսէ, միւշքիլաթը
հագըրէնին պէր թարաֆ օլաճաղը
րիվաեթթ օլունուեօր: Հալպու քի,
պու մուհարէպէ հիշ պիր հիւսնի նէ-
թիճէյի մուճիպ օլմաեաճազ տըր,
գիրա Ֆրանսա դալիպ օլուր իսէ, Ալ
մանիա հիւքիւմէթի՝ ագտը սուլշ վէ
իրթէսի կիւնիւ տախի ախըը ինթի-
գամ իթմէք իւզրէ, թէտարիքեա-
թը հարպիյեե իպթիտար իտէճէք
տիր: Հալպու քի, Ալմանիա մու-
վաֆիքազ օլուր իսէ, օ գէման պիւ-
թիւն էպօրօա, Ալմանիանըն էսարէթի
թաշթընտա գալտաճազ տըր: Պինաէն
ալէյ, տիբլօմալար՝ պիրինճի մահ-
քէմէյի սուլհիեէնին թէշքիլինէ չա-
լըշմալը տըրլար: Պէօլէ պիր մահքէ-
մէնին թէշքիլինէ մուվաֆիքազ օլու-
նաճաղ իսէ, մէտէնիյեթ իլէ պէ-
տէվիեթթ միեանընտա նէ՞ ֆարգ
գալլըր:»

Ֆրէստերից իմպերատորիչա, իւշ
քէրիմէսի եանի վիզթօրիա, Սօֆի
վէ Մարկրիթ բրէնսէյէր իւէ ինկիւ-
թէրրաեա վաըը օլուպ, ինկիլթէր-
րա վէլիի ահտը բրէնս տը նալ թա-
րաֆընտան Ֆլէսինկ նամ մահէլլտէ
իսթիգպալ իտիլմիշ, վէ ինկիլթէր-
րա գրալիչասը տախի, պեր չօց մա-
եէթ իլլէ պէրապէր, Բօր-Վիզթօրիա,
տա քէրիմէսինի իսթիգպալէ կլթմիշ
տիր:

Իմքերամթորչա Ֆրէսէրիզ, տող-
րուտան տօղրուեա Ուինտսօր սէյ-
ֆրիեհինէ կիթմիւ, վէ Կօպլէն թա-
պրի օլունան տայրիւնէրի իշղաւ ի-
թմիւ տիր:

Միւշարիւի, յհանձն հասկնախան-
սիւսէ, միւթէվէ ֆախիմէրաթօր Յը-
րէտէրիբիւն կիւզէ կիւթ թասվիբիլէ
չիմաիքի իմէրաթօրուն 10 եաշնտա
օլտուղու զէմանն թասվիբի պու-
լունմագ տա տըր:

Կէլէճէք սէնէ, իմբէրաթօրիչա
Ֆրէտէրիգ, իգամէթ իթտիկի տալի-
րէլէրին բէնչէրէլէրինտէն, գրալիչա
վիգթօրիա թարաֆընտան սըբարըշ
իտիմիշ օլան վէ Ուլինասօր պաղչէ-
սինտէ ռէքդ իտիմիշ պոպուռնան միւ-
թէվէֆա զէվճինին սանէմինի կէօրէ.
պիլէճէք տիր:

Բուսիկա իմբերաթօրու, ակիրէն
Գափգաստեա ւուգու պուլան սէյ-
եահաթընտա, Պագու շէհրէնէ ազի-
մէթի, բէթրօլ գրալընամիլէ մա-
րուֆ օլան Մ. Բօշէլէ պիր վիզիթա
վիրտիվիտէն, միւմաիէյհ թարա-
ֆընտան իմբերաթօրա իքրամէն պիր
զիեաֆէթ իթա գըլընմըլ, վէ պու
զիեաֆէթ իշին 125,000 ֆրանգ սարֆ
օլունմուշ տուր Պունտան պաշագ,
Մ. Բօշէլ, իմբերաթօրիշեա մու-
րասսա պիր պրօշ իհտա իթմիշ օլուպ,
պիէմալ օլան պու պրօշուն 300,000
ֆրանգ գըլէթի պուլունտուղու
թախմին օլունմուշ տուր:

ᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭᑭ

ፆቴሂፊኮኒዚፆ

Մէտրիֆ նէզարէթի ճէլլէսի էն-
հրւմէնի թէֆթիշ վէ մուսաէնէ ըի-
տասէթի, էնհրւմէնի մէզքիւր ազա-
սիմտան Նարիմ պէլէ թէվֆիզ :

Մէքթէպի իտատիյի Շահանէ
պաշ քեաթիպի Ահմէտ Բէճալի է-
ֆէնտիսէ Բիւթպէյի սանիսէ սընըֆը
միւթէմալիգի .

Մահճեմէյի թէմեից պաշ միւտ-
տալիի ումուլիլիք գալեմի միւմէյ-
եիզի եկվլէի Րէճալի պէյէ ըլիթ-
պէյի սանիբէ սընրֆօր սանիսի .

Մահճեմէյի խէմեիկ պաշ միւտ-
տալիի ումումի մուապինկերիտէն
Մէհէմմէտ Ճէլալ պէյէ ըիւթպէյի
սալիսէ .

Մէք(Պէպի ֆիւնուներ հարպիտէ յի
Շահանէ մուհասէպէ միւմէյեիզի
Բաթլպէ էֆէնտիտէ ըլլւթպէյի սա-
նիտէ սընրֆի սանիսի .

Մէքթէպի մէզքիւր հաֆըզը քիւ-
թիւպը Ալի Էֆէնտիեէ ըրւթպէյի
սալիսէ թէվճիհ .

Մաս, քեմէյի թէմեիզ պաշ միւտ-
տայի ումումի մուալիմներին տէն
Ահմէտ պէյ էֆէնտիբէ իւշիւնճիւ,
վէ Սէլիմ էֆէնտիբէ տէօրտիւնճիւ
որւթ պէտէն Մէճիտի .

Մանասիւրը վերանեթի ալայ պէյի
օլուպ, պու ըբբէ Գոսօվա վերանե-
թի ալայ պէյիկինէ թանգլիլ յէ-
մուրիեթ իթիլի օլան Հասան Աքթ
պէյէ տէօրտինճիւ ըլիթպէտէն նի-
անր ալիի Օսմանի :

Գօրֆու միւհէնտիսի Մ. Պէթէթօ
Բիէրէ տէօրտիւնճիւ ըիւթպէտէն
Մէճիտի .

Կլրգ քիլիսէ գասապասը միւթէ-
պէրանընտան օլուպ, Զրանսա գօն-
սօլօմ մէմուրու պուլունան Տիմիթրի
էֆէնտիէ տէօրտիւնճիւ ըիւթպէ-
տէն Մէճիտի նիչանը զիյանլարը իհ-
սան պուլլուլմոնչ տուր :

Եւրէֆաստըր օյան իրատէյի
Շահանէ մուհիպինճէ, Սէյանիքտէ
պիր Նիւմունէ չիֆթլիկի վէ պիր տէ
զիրաաթ մէքթէպի թէւստիօ օլուն-
մագ իւզրէ մուգատտէմճէ սաթըն
ալընան արազի իւզէրինէ, Նոյ. 13 տէ,
հուգուրաբը լազմ կէլէն մէմուրին
իլէ կիտիլիպ, մէզքիւր չիֆթլիք վէ
մէքթէպ մէվզիի թալեին օլունմուշ,
վէ գուրպանլար քէսիւէէք վէ տուա-
լար օգունարագ ինչաաթթա պաշլան-
մըշ տըր:

— Մէտարիֆ իտաքէսի հագգընտա պազը իսլահաթ վէ թէտզ իդաթ իճ-
րասը իչին, Պապը Ալիտէ, Շուրաի
տէվլէթ տախիրիքէ տալիրէսի րէյի-
սի իզգէտտին պէյ էֆէնտի հաղրէթ-
լէրնին թահթը ըիեասէթինտէ պիր
գօմիսին թէյքի օլունմուշ տուր :

— Սատրազամ հազրեթլերիյէ խա.
ըհիհե նազըրը Սալիտ բաշա հազ-
րեթլերի, տիւն ագշամ Պապը Ալիտե
սաաթ եարմա գատար ումուրը մու-
հիմէնին թեպիհեսիյէ իշթիշալ
պուեուրմուշար տոր:

—Տիւն, տախիլիէն նազըրը Միւնիւր
բաշա հազըրէթլէրի՝ սատրապամհազ.
րէթլէրէթլէ պազը ումուրը մուհիմմէ
հազգընտա միւտտէթի մէտիտէ իմ-
րաի միւզաքէրաթ պուեուրմուչլար
տըր :

—Պալիսնաթը մենիկեհին տուելի էճնեպիեէ նէգոտիտէքի շէհպէն-տէրխանէյրիին հիսապարընը լէտ-գիդէ մէ՛մուր օլան գումիսիօն իփայի վազիֆէեէ պաշլամը տոր :

— Շամբ, չէրիֆ չէհրերին համա-
կազմյա թէնպիրի իմիեազընը իւ-
թիտա իտէն Մ. Վիթրէնին, մէգբւր
իմիեազտան մատառ Բոսմէի չը-
մէնաւքէրլէրերին միւնասիպ պիր

Եւերիտեան խաթիւը մէջբերւեալ իւրի-
սագ իմ մէջ, վե խայրէպօղու, իբսա-
լա, Կէլիպօղուեա վե պու շէհրլէր
արասընտաքի մէվ իլէթէ ուղըրեւըպ,
Չանագ-գալե պօղաղընն պիր պի-
րինէ եաթըն տար պիր մահէլլինտէն

Երևաքէ պիր տէմիր քէօբրիւ իլէ Ա.
նատօլուեա կէշմէք վէ Պիկա սան
ճաղըյա Պալքէսէրէ ուղրաեւպ Ա-
լաշէհիրէ միւնթէհի օլմագ իւզրէ
պիր չլմէնտըֆէր խալթը ինչասը
իմթիեազընը տալի թիճարէթ վէ
նաֆաա նէզարէթի ճէլիլէսինտէն
իսթիտա իլէտիկի խապէր ալընմըշ
տոր:

— Տէրաւատէթ ֆուգարա վէ
միւհթածիյնէ թէվղի օլունմագիւզ-
րէ թէտարիք իտիլէն օտուն վէ քեօ-
միւրին պու քէրրէ տէվաիրի պէյէ.
տիտէ մարիֆէթիլլէ թէվղիինէ պաշ-
լանլիք արր:

— Էվզլերի կուն տէրա՛մ իտէն սիս
հասէպիլլէ Մարմտրա քէօֆէզլլէրի-
րէ Ազ տէնիզէ հարէքէթ իտէն բօս-
թա վաբօրլարը հարէքէթ իթտիքէ-
րի հալտէ , կիճէ կիտէմէեիպ , տիւն
սապահ կիթմիյլէր տիր :

— Եւ հրիճիւթէ պոլուստուղոսնու
եղաղորդը՛ց Մ. Զաբա՛ էվէլէթի կին
Էնտի- զ ուլէտէ քեային Բու՛ խաս-
թախանէսին զիեարէթ իթմի՛ վէ նի-
զօլաքի պէյ էֆէնտի թարաֆընտա՛,
վէրիլէն զիեաֆէթտէ հազըր պոլ-
ուստուղտան սոնրա, խասթախանէ-
տի կէզմիյ տիր :

Միւմարիէյհ, եէվմի մէզքիւրտէ
սատորբ սապրզ Մալիտ բաշա հագ-

բէթլէրի վէ սէր թապիպի հազրէթի
Շէհրիեարի Մալթոեհէնի բաշա հազ-
րէթլէրիյէ միւլադաթ իլլէմիշ տիր,
Եռնան սէֆիրի Մ. Դոսնուուրիօ-
թի, օ կիւն միւմալիէյէ զիեարէթ
իլլէմիշ, վէ ազաւմըը Մ. Լէճնիտաս
Ջարիֆի թաքաֆընտան քէնտիլէյի-
նէ պիր զիեաֆէթ քէշիտէ օրուսմուշ
տուր:

— Պէյտըլըւնտա Գումպարաճը եօգուչըւնտա 22 նումբըրօւ խանէտէ սաքինէ, իթալիա թէպասարնտան Դիլէ նամընտա պիր գատըն, տին, Պէյտըլըւնտա Տօրըու-եօլտան կէլմէքտէ իքէն, Բում միլէթինտէն 11 եաշընտա պիր եան քէսիճի, մէգպուրէնին իւշ մէճիտիեէսինի չարմըշ, վէ թէսատիւֆ իտէն բօլիս Աճ. մէտ էֆէնտինին մէրգումու տէրտէսթ իտէրէք, մէճիտիեէսինի իթիսինի ճէպլինտէն, վէ պիրիսինի շարգասընըն իչինտէն պուլուպ, մէյտանա չըգարտըրը իլիտիսի տիր:

— Գալաթատա Վոլփտա մերքեզի
բօրիս մէմուրարընտան Հասան թափ
սին վէ Իսմայիլ Հագգը եֆէնտիլէր
պիր յազնունու, էմնաի մեզգուֆիլ-
եթինտէ տարպ իթմիշ օլտուգլարը
իլին, միւսալիէյհիւմանըն պիր հաֆ.
թա հապսէ մահքիւմ օլտուգլարը-
նը, Իսթանպուլ զազէթասը, էմա-
լինէ հիւսնի իպրէթ օյմադ. իւզըն
րիվաեթ իտիւսօր :

— Էվկլիդեսի կիւն սաաթ 5 րատտէ-
լէրինտէ պիր գաեըգճը Պէյգօգտա
մէնտիրլինի տէնիդտէ եըգամադտա
իբէն գաեըզը տէվրիլէրէք տէնիդէ
տիւշիւն վէ գուրլմարլմաարնա չա-
լըշըմըշ իսէ տէ, մուվաֆֆադօ օլու-
նամաեըպ, պիչարէ թէլէֆ օլմուշ
տուր:

— Տիւն հապահ դատըքէօյիւնտէն
քէօրիւնէ սաաթ 4 պուշուգտա
հարէքէթ խոպ քէօրիւնէ եանա.
չան վաբօրտան պիր խըտմէթճիգա.
տըն իսկէյէնէ չըգտըղ էսնատէ, ճէ-
պիւնտէն 5 լիւանըն սիրգաթ օլուն-
տուղունու իֆատէ իթմէքլէ, բօլիս
թարաֆընտան լէհարրիեաթ իճրա.
սընա միւսսարաաթ օլունմուշ տուր:

— Ախրբէն Մուշ գասապատընտա
վազը Յովհաննէս աղա խանընըն աթ
գաթընտա պուլունան գահվէխանէ-
տէն հարիգ զուհուր/իէ, էթրաֆա
սիրաեէթ իսիպ, իքի գահվէխանէ
վէ իքի մաղաղա իլէ 14 տիւքքեան
միւհլէթէնգ օլտուղու հալտէ պաս-
թըրըրտըղը, Պիթլիս դազէթաընտա
օգունմուս տուր:

— Վան վէ Էրզրում Թարափլա-
րընտա բէք զիեառէ գար եաղտըը
մահէլլինտէն իշար օլունուեօր :

— Ալլանան խապերէրէր կէօրէ, կէ-
չէնտէ Կուգու պուլան ֆուրթունա-
լարտա, Դարա-տէնիզտէ թաղան
լիմանը տօնուպ, ֆէնէր սէֆինէսիյն
12 եէլքէն սէֆինէօր պուգ իշինտէ
գաւրը տըր։ Մուախարաէն 5 սէֆի-
նէ զարգ օլուպ, թաղֆէլէրի գարա-
եա չըգմաղա զարէթ իթմիշ, վն
63 նէֆէրի ֆէնէր սէֆինէսինէ իլթի-
ճա իլլէմիշ տիր։

Նոյեմբերին 6 սընտա ֆէնէր սէ-
ֆինէսինտէն 5 վէ տրկէր սէֆինէ-
լէրտէն 48 թայֆէ գարաեա մուվառ-
լէթ, վէ ֆէնէր սէֆինէսինտէ պու-
լունան 15 նէֆէրին էլլէրի վէ աեագ-
լարը տօնտուղունու պէեան իթմի-
լէր տիրո:

Նոյեմբերին 7 սինտէ 2 եւելքէն սե-
փնէսի տախի դարգ օյմուչ տուր
Նոյեմբերին 10 ունտա պ/ւ վարօր
կէօնտերիւի, ֆէնէր Եֆէնէսի
այլադ սուլարա չէքմիչ, վէ սէլամէ-
թէ չըգարմըչ տըր
Թիւննարտան Հաճի Նիգօյա նամ
քիմօնէն պիր եւելքէն կէմիսի, կէ-
չէն կիւն ֆիլիստա գարաեա օթուր-
մուչ տուր: Պու կէմի, ֆէնիքս նամ
գուժաւորաեա սիկուլիւլը իմիչ,
Ձըգան Հաֆթա Անօրօգ սէվաճիւ-
նէ չիտտէթիւ ըրիզկար իլէ պիր
եւելքէն կէմիսի սիւրիւլիւլի, ֆազաթ
թափէսի գուրի' ուլմուչ տուր:

ՕՍՄԱՆԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Բուժելի տէմիր Եօլլարը թաճիւ-
լաթընը կէլէճէք գուրաւը իլին,
պու կիւնտէն իթիպարէն, հէր կիւն,
սաաթ ալաֆրանկա 10 տան 3 պու-
չուղա գատար Գալաթա տա վազը
Օսմանը պանգաւորտան բրօնէս պի-
թիլիւրի սաթըն ալընապիլէճէկի իսան
օլունուր:

Տէրապատէթ 1 նոյ. 1888

ՊԱՂԸ ԸԾԹԱԹԻՍԹԻԳ ՄԱԼԻԻՄԱԹԸ

ԳԱՀՎԷ

Գըրգ սէնէ Էվիլէ սէնէվի Եալընը
1 միլեօն 900 պին Էթօլիթըր գահվէ
սարֆ օլունուրքէն, պու կիւնքի կիւն
8 պուչուղ Եիլեօն Էթօլիթըր միգ-
տարը սարֆ իտիլմէքտէ տըր:

Պիր Էթօլիթըր 28 օգգա տրմէք-
լէ, սարֆ օլունան գահվէ՝ 238 մի-
եան օգգաեա վարեօր:

Էվլօրա Էհալիսինտէն Էն ազգահ-
վէ իլէն Բուսիալըար, վէ Էն զիեա-
տէ իսթիմալ իտէն Ֆիլմէնքիլիլէր
տըրլէր:

Օրթա հիսապա սարֆ օլունան
գահվէտէն պիր Բուսիալըա 22 պու-
չուղ տըրհէմ: պիր իսկիլիլ վէ Բ-
թալիալըա 100 էր տըրհէմ: պիր
Ավաթիալըա 160 տըրհէմ: պիր
Ֆիւանալըա 320 տըրհէմ: պիր իսվէճ-
լիե 350 տըրհէմ: պիր Ալմանիալը-
եա 450: պիր Տանիմալըա 570
պիր իսվիցէրիալըա 720: վէ պիր
Ֆիլմէնքիլիլէ 800 տըրհէմ իսապէթ
իլէտիլի թալման օլունուր:

Էն զիեատէ գահվէ սարֆ իտէն
մէմալիքտէն պիրի, մէմէքթիլիլ օլ-
մալը տըր: Հէր միւսաֆիրէ գահ-
վէ Էթրամ իթմէք, վէ կիւնտէ պէչ-
մի վէ օն պէչէ գատար գահվէ իչ-
մէք, վէ Եալընը գահվէ սաթմադ-
իլին տիւքքեան ալմադ, Եալընը
մէմէքթիլիլքտէ ճարի օլան աաաթ-
տան տըր:

Գահվէնին տախի սուի իսթիմալի,
պիր թազըմ Էմրաղըն գուհուրիւնէ
սէպէպ օլունուր իսէ տէ, պու մազար-
թաթ՝ միւսքըրթա Նիսապէթիլէ հիչ
հիլքմիւնտէ տըր:

Պ Ի Ր Ա

Ալմանիա վէ իսկիլթէրա տան սա-
թիւ մէմէքթիլիլէ սիւրաեթ իտէն
պիր իսթիմալի, օլ գատար Եաեղի-
լի տըր քի, պու կիւնքի կիւն Աֆ-
րիա չէօլլէրի տախի միւսթէնա
օլմանարադ, "պիրա իլմէնէն մէմէ-
քէթ գալմամըչ տըր:

Իֆրաթ տէրէճէտէ պիրա իսթի-
մալիլէ միւսթէլա օլան մէմէքթիլի
Պալիլէրա տըր: Պու մէմէքթիլին Է-
հալիսի, վէ պիլիսաա մազարըր Բ-
տարէսի օլան Միւնիկ չէհրի իլէ
Նիւրէնպէրկ վէ ինչ օլլթալ պէլտէ-
լէրինին սէքէնէսի, գատըն վէ պէչ
Եալընտաքի չօնուգլարըն վարանա
գատար, աճըղա ըաղը օլունար իսէ
տէ, պիրալը օլամաղար:

Պու չէհրիլէրտէ սարֆ օլունան
պիրա միգտարընտան, մէմէքթիլի
մաաուժար տախի հիսապա տախիլ
օլունուր: հալտէ, սէնէվի պէհէր
չախսա 400 վէ 500 վէ 1000 լիպրա,
Եանի 112 վէ 140 վէ 280 օգգա իսա-
պէթ իլլէեօր քի, թազրիպա կիւն-
տէ պիր օգգա տրմէք տըր: Պու
հիսապա Պալիլէրալըար պէչնինտէ,
կիւնտէ օն օն պէչ օգգա պիրա ի-
չէնլէր պուլունապիլիլ:

ԳԵՆԱՂԸ ՕԵՈՒՆԼԱՐԸ

Միւսքըրթա Ֆիւնալըարընտան
պիրի տէ գուժարալըա օլմալիլ,
քեաղըտ օեուլարընտան պահս իթ-
մէք միւնասիպէթսիլ տէլիլ տըր:

Գեաղըտ օեուլարընտան օլան միւս-
թէլալը, իսալըրըք Էլլէնէլիլտէն
պալաեալ, թէտըրիլէն միւսքըրթա-
թըն տախի մաճիկ օլամաաղըր ֆէ-
նալըալը միւնթիլ օլապիլիլէք
տէհչէթիլ մէրթէպէեւ վաալը օլ-
մաղտա իտուկի կէօրիլիլեօր:

Նէվի պէնի պէչընին տուլղուճա
մահղուղիլիլէթիլ օլան մէթիլիլ-
նիլիլէթ վէ մաղուպիլիլէթիլ, պու
քեաղըտ բարչալարըն իճատ իթ-
տըրիլ, ազըլարա հալիլիլ վիլէճէք
իճատ վէ քէչֆիլիլթըլալ նէ Եիւք-
նէք տէրէճէթիլ իսթիտաալ պու-
լունուր: միւսպէթ օլան Էվլաալը
աաէմ, վէ հաթթա օլան Էվլաալը
ազիլ վէ քեալիլիլ պիլիլ, սաաթ-
լար իլէ, մէսէլա կիճէթիլ իսապ ու-
րահաթլարըն ֆէտա իտէրէք, պու
քեաղըտ բարչալարըն Էլլէրինտէ Է-
վիլիլ չէվիլիլէք քէսպիլ թէլէզիլիլ
իտէրլէր:

Գեաղըտ օեուլարընտան ինսանլա-
րըն կէօթիլմէքտէ օլունուր իֆ-
րաթ մէլլ Տէգան նամ հէքիլի,
պու օեուլար իլէ իլլիլիլ իտէն
ինսանլարըն քիմի ազ, քիմի չօգ մէճ-
նուճ օլունուր: գալընը հիւքմէ մէպուր
իլլէմիլ տըր:

Միւսքըրթա սուի իսթիլիլ, ճիւնէթիլ
վէ նիհաեթ շօլիմիւ
միւնթիլ օլունուր իսէ, քեաղըտ-
լարա միւսթէլա օլունար հիտ-
տէթմիլգաճըղա, վէ կիլիլիլտէ սի-
նիլ իլլէթիլիլ տիւլիլ, նիհա-
եթիլ իլ Էմր, Եա սարաա սարաա
վազըթալը Էճէլ չէրպէթինի նուչ
իտէրլէր, վէ Եալիստ սէրսէմիլիլ,
պաղի Էօլիլիլիլիլ Բէք ֆէնա հալ-
տէ կէչիլիլիլ:

Պու միւսթէլալը Եիւղիւնտէն
Մօնաղօտա, Պատէն-Պատէնտէ վէ
սալիլ պէլտէլէրտէ պիր իսալիլ քէ-
սանըն նէֆալիլիլէ գըլմաղտա օլ-
տուղլար, վէ պիր իսաղըթընն տա
ճիւնաեթիլ իճրա իլլէտիլիլիլ, կիւն-
իլք վուգուաթլար իլէ միւսպէթ
տըր:

Պիր Էհիլ մէրաղըն հիսապընա,
պու կիւնքի կիւն ճիհանտա օլնա-
նըլան օեուլարըն միգտարը օլ գա-

տար չօգ տուր քի, 4 միլեօն սուֆրա
գուրուղալ, Էթրաֆընտա 16 միլեօն
օեուլար տիլիլիլ օլաա, պու օեուլար
լարըն արգաալ անճադ իքի պին
սէնէտէ ալընապիլիլ իմիչ:

ՆԷՎԻՅԵՆ

ՃԱՄ ԵՆԻՐԻՆԷ ԳԱՅԻՄ ՕԼԱՃԱԳ ՊԻՐ ՄԱՍՏԷ

Պիր գալ զէմանտան պէրու իսկիլ-
թէրրաա սէրիլիլ ումուսի սալմալա-
րընտա, ումուսի չարչլարտա, չի-
չէք սօպալարընտա վէ Բէնչիլիլ վէ
գալուլարտա ճամ Եէրինէ գալիմ
օլմադ պիր մաաալիլ իմալիլիլ իչ-
թիլիլ իտիլմէքտէ տըր:

Մէնաեթիլ պու Էհիլ մահաուլու-
ղաեթ նազիք վէ ինճէ տէմիր թէլ-
լէրտէն իպարէթ օլունալ, սարը պալ
մուսուսա պաթըրըմը քեաղըտա
միւսպիլ չէֆֆապ պիր ճիւմ իւզէ-
րինէ ըապթ իտիլիլ տըր: Պու թէր-
քիլ, ճամտան ուճուղ օլունուր կի-
պի, հալմանըն թէսիլիլթըն տախի
թապի օլմաաղընտան, վէ Էլաթիլ-
գիլիլիլ վէ գըլըրմա իսթիտաալ
սաեթիլիլտէ, սարըլմա վէ սաաթմէնէ
մուգալմէթ իտէնէլիլտէն, Բէք
գալիլ վէ զիեաալ տաեալըլը տըր:
Էգ գաղա պիր թէհիլիլ վուգու պու-
լուր իսէ, գաղաղտէ օլան թարա-
ֆըն սուհուլիլթիլ թէպտիլիլ գապիլ
օլունուր կիպի, պու ճիւմ ֆէվգէ-
լաաէ ինճէ վէ Եուսալադ օլունու-
ղունտան, թաաալիլ օլունապիլիլ-
ճէք հէր պիր չէթիլ ալապիլիլթտէ,
վէ ըրիլիլպէթիլտէն մուհապաեա
Էվլէրիլիլ օլունուր կիպի, զիեաաա
Իսի սուհուլիլթիլ նուֆուղ իլլէմէքտէ
վէ Եէրինէ գալիմ օլմաաղը ճամ կի-
պի հէր նէվիլ ըսամ թէրիլ իտիլ-
մէկէ գապիլ պուլունապաաա տըր:

ԱՄԷՐԻԿԱՏԱ ԷԼԷԲԻՐԻԳ

Պուլար իլէ իլլէեթն չըմէնտըքըր
լօգօմօթիլիլթիլ, ազ պիր միւտտէթ
գարֆընտա Ամէրիկաաա ունուլու-
լարադ, Եալընը պիր իսթըրէսի
գալաճադ տըր:

Ալիլիլին իճրա օլունան պիր թահ-
րիլէնէպարէն, պու կիւնքի կիւն
ճէմահիլիլ միւթթէֆիլգալի Ամէրիկա
արաղիսինտէ պէհէրի օրթա հիսապ
իւղիլ 7 քիլօմէթրօ պօեուլտա 43
աաէտ Էլլէթըրիլ չըմէնտըքըր վար
տըր:

Էլլէթըրիլիլ վալիլիլարըն աաէտի
223 օլունալ, հէման Էքսէրիսի պիր
գալ կիւնտէն պէրու Բարիստէ Բօրթ
Մաեօ իլէ Էթիլալ արաալընտա ա-
մէտիլտա իտէն արապա կիպի տըր:
Էլլէթըրիլիլ սօգ ազլարը ալտըն-
լաթմադ տախի, Ամէրիկաաա ֆէվ-
գէլաաա թէլաադըր իթմիլ տըր: Ամէ-
մէք իլլին, 460 պարկիր գուլվէթիլ
տէ պիր մաքնա իսթիմալ օլուն-
աաղտա, վէ Եանան կաղարըն աաէ-
տի 6 պինի թէճալուղ իլլէմէքտէ
տըր:

ՍԱՐԻԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Գալաթա 18 նոյեմ.
հ. գ. ումուսի 17 գալ. գ. 16 17

Գ. նոյ. 18 ալը. տուլը գ. 16 14
Իւնիլիլէ գալ. նոյ. 17 գալ.

18 ալը.

Սէրի Ա.	Ա. Իսթիլալ	25 00
» Բ.	»	15 25
» Գ.	»	16 14
Բուժիլի չըմէնտըքըր		47 50
Ազչէ ֆալիլի		8 00
Բաթօր		00 00
Հէվալէ-իլ		35 00

ԳԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտիլիլիլ	8 18
Սթապալ պանգաալը	7 06
Սօսիլիլ թէլիլալ	4 18
Թրապիլիլ	4 52 1/2
Սօսիլիլ թէլիլ օթթօման պանգաալը	4 30

ԱՆՁԷԼԻՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օամ. Լըրալը 100 զրուլտան	72. Բր
Պէեաղ Մէհիլիլիլ ֆարգը	168 34
Մէթալիլ	103 00
Պէլիլ	103 30
Ալիլիլ	103 30
Պաղը	900
Գալմէ	6000
Իսկիլիլ Լըրալը	110 35
Ֆրանսըլ ալթուր	87 32
Բօլ	91 30
Գրէմիլ ալթուր	15 20
Գարպիլ գալմէսի	8 98
Իսթիլիլ տախիլիլ	00 00
Սապահ	38 39
Էօլիլ	38 39

ԷՎԼՐՈՐԱ ՊՕՐՍԱԼԸ

Լօնտրա, 29 նոյ.

Իսկիլիլ գօնօլիլ	96 13/16
Էսհալը ումուսիլիլ ալը. գ. 15	15
» » գալան. գ. 14 7/8	14 7/8
7 իսթիլալը 11ինի սընթ	25
91 » B	15 3/8
75 » C	14 3/4
Տէվիլիլ Ալիլիլիլ 71 իսթիլ	81
Օսմանլը Պանգաալը	10 3/4
Բուսիա իսթիլալը 1873	101
Մըսըր իսթիլ. պիրլէլիլ	80 1/8
Մըսըր իսթիլալը չըմէնտըքըր	100 3/8
Տարա սանիլիլ	76 3/4
Մըսըրն Բօլիլ իսթիլալը	102 1/2
Մաճարիլիլ Էսհալը	
Գամալիլ Բարիս	25 586

Բարիս, 29 նոյ.

Ֆրանսըլ ֆօնտուր 3 3/4	82 95
Ֆրանսըլ ֆօնտուր 4 1/2	103 97
Էսհալը ումուսիլիլ ալը. գ. 15 12	15 12
Էսհալը ումուսիլիլ ալը. գ. 15 02	15 02
Մուպաալիլ օլմուչ սէրիլիլ	00 00
Մուպաալիլ օլմուչ սէրիլիլ	15 00
Բուժիլի չըմէնտ. թահ.	46 50
Օսմանլը պանգաալը	533 75
Գրէտիլ Լիլիլ	611 00
Գրէտիլ Ֆօնիլիլ	1355 00
Լիլիլ ալթիլիլ	1309,00
Միլէլիլ գալալը	2225 00
Բուս ֆօնտուր 5 3/4 1877	103 1/4
Իթալիլ Էսհալը	96 80
Մըսըր իսթիլալը պիրլէլիլ	408 75
Իսթիլալ իսթիլ	72
Բրիլիլիլ թահիլիլ	413 75
Եուսան 3 3/4 1879	420 00
Գամալիլ Լօնտրա	25 30

Վիլիլ, 29 նոյ.

Լօնտրա իլլէրիլիլ գամալիլ	122 85
Բուժիլի չըմէնտըքըրիլիլ	22 50
Բարիս, 29 նոյ.	
Ֆրանսըլ ֆօնտուր 4 1/2 90	83 20
Օսմանլը ֆօնտուր 4 1/2 90	15 05
Բուժիլի չըմէնտըքըր թահ.	00 00
Մըսըր իսթիլալը պիրլէլիլ	406 25

ՍԱԶԻԳԻ ԻՍԻԿԵՆԱՃ ՎԷ ՄԵՈՒԼՈՒ ԼԱՅԵԹԱ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Պէյոլլու Թազիլիլ Գաալիլիլ Ն. ՅԵՆԷՆՎԱՆԸ

ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

Եղան թարիփաւր, 1888 Նոյեմբեր 10 տան իրիպարեն

ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ ԻԼԵ ՔԻՒՉԻՒՔ ԶԵՔՄԵՃԵ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

ՍԹԱՍԻՐՆ ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ ՔԻՒՉԻՒՔ-ԶԵՔՄԵՃԵ	ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒՄԻ															
	1	52	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԵԹ															
Սթանպոլ	6 35	7 00	7 51	8 30	9 20	10 05	10 34	11 15	12 00	1 10	2 35	3 40	4 30	5 00	5 30	6 00
Գուճ-գարու	6 4	7 13	8 08	8 39	9 29	10 14	10 43	11 24	12 09	1 19	2 44	3 49	4 39	5 09	5 39	6 09
Ենի-գարու	6 49	—	8 12	8 43	9 33	10 18	10 47	11 28	12 13	1 23	2 48	3 53	4 43	5 13	5 43	6 13
Սամաթիա	6 55	—	8 18	8 49	9 39	10 24	10 53	11 34	12 22	1 29	2 54	3 59	4 49	5 19	5 49	6 19
Ենի-գուլէ	7 01	7 26	8 24	8 54	9 44	10 29	10 58	11 39	—	1 33	2 59	4 04	4 54	5 23	5 54	6 24
Մազրի-քէօյ	7 18	7 50	8 35	9 06	9 55	10 41	—	11 51	—	1 45	3 10	4 16	5 06	5 45	6 06	6 35
Այ-Սթէֆանոս	7 27	8 03	—	9 15	—	10 50	—	12 02	—	1 54	—	4 25	5 15	—	6 17	—
Իրաչիւք-Չէքմէճէ	—	8 13	—	—	—	—	—	12 10	—	—	—	—	—	—	6 25	—
Վիտիոլ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

ՍԹԱՍԻՐՆ ՔԻՒՉԻՒՔ-ԶԵՔՄԵՃԵ ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ	ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՒՄԻ															
	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԵԹ															
Իրաչիւք-Չէքմէճէ	—	6 55	—	—	—	—	—	—	11 27	—	—	—	—	—	—	6 54
Այ Սթէֆանո	6 35	7 50	—	—	8 01	—	9 20	—	11 15	—	—	—	—	—	—	7 07
Մազրի-քէօյ	6 46	7 15	7 40	—	8 11	8 40	9 30	10 15	—	11 25	—	—	—	—	—	7 24
Ենի-գուլէ	7 00	7 28	7 51	—	8 24	8 53	9 43	10 28	11 03	11 33	1 03	1 59	2 59	4 04	4 54	5 54
Սամաթիա	7 04	7 32	—	—	8 28	8 58	9 47	10 32	11 13	11 42	1 08	2 02	3 03	4 09	4 58	5 58
Ենի-գարու	7 10	7 38	—	—	8 34	9 04	9 53	10 38	11 19	11 48	1 11	2 08	3 09	4 16	5 04	6 04
Գուճ-գարու	7 15	7 42	7 59	—	8 38	9 08	9 57	10 42	11 23	11 52	1 18	2 12	3 13	4 22	5 08	6 08
Սթանպոլ	7 23	7 50	8 07	8 15	8 46	9 16	10 05	10 50	11 31	12 00	1 26	2 20	3 21	4 30	5 16	6 16
Վիտիոլ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Այլընդանա չեղի իշարէթի տաղադար, ազաւնն սաաթ 6սըլա սապահնն սաաթ 5ինին 59 տաղադար արասնտաքի կինէ վագթընը իրանէ իտէրէր, ճէսամէթի ազ օլան երւըլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր, Լաքին ճէսամէթի երւըլէր ճէրաստէթի Մաքրի ճէօյ եաթօտ անաթն էօթէյէ հյլէեէն գաթարարտա գապուլ օլունաճագ տըր

ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ
ՏՕՂՐՈՒՏԱՆ ՏՕՂՐՈՒՅԱ
ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ, ՆԻՇ, ՊԵՂԻՍԱՏ, ՊՈՒՏԱՐԷՇԹ, ՎԻԵՆՆԱ
ՎԻԵՆՆԱ, ՊՈՒՏԱՐԷՇԹ, ՊԵՂԻՍԱՏ, ՆԻՇ, ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ
ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԻՇԼԵՅԵՆ
ԵՕԼՃՈՒ ՎԷ ԷՇԵԱ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ
ԹԱՐԻՖԱՍԸ ՏՈՐ

ԻՇԼԱՆ
ՏԵՐԱՍԱՏԵԹԷ, լէ ԳԻՆԻՆԷ-ՆԷՔ-ՄԷՃԵՏԷՆ մաստա հէվալիսի վէ ՏԵ-տէ-աղաճ ըսթասթիւրընա մաթսուո օլարազ, 12 Նիւմէրօլու Թարիֆաթ ժախսուս մուճիպինէ պուղտայ վէ ալիքէ նազ լիեաթընն երւըտէ 12

Թէնզիլաթ ֆիեթթը, պու ալըն նի հանէթինէ գատար ճալի իքէն, 1888 զեկտեմբերի նիհանէթինէ գատար Թէմիտ օլունուրու լլան օլունուր
ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ 25 հօկտ. 1888
Իշլէթիճի գուճաթիա

ՍԹԱՍԻՐՆ	ՍԱՏԷ ՊԻԼԷԹ									ԵՒԻՔԼԷՐ		
	1 ՄԵՎԳԸ			2 ՄԵՎԳԸ			3 ՄԵՎԳԸ			10 քիլոգրամտան ֆալաւ էլին բնաճ		
	Ֆիյաթ			Ֆիյաթ			Ֆիյաթ					
ՏԵՐԱՍԱՏԵԹԷՆ	Ֆր.	Մն.	Ալթ. Բր.	Ֆր.	Մն.	Ալթ. Բր.	Ֆր.	Մն.	Ալթ. Բր.	Ֆր.	Մն.	Ալթ. Բր.
Նիշ	114	45	503 75	85	85	377 75	57	25	252	3	28	14 43
ՊԵՂԻՍԱՏ	148	45	653 25	111	35	490 —	74	25	326 75	4	25	18 70
ՊՈՒՏԱՐԷՇԹԷ	196	75	865 75	145	45	640 —	98	50	433 50	5	69	25 04
ՎԻԵՆՆԱՆ	228	25	1004 50	167	75	1738 25	—		—	6	75	29 70

Մ Ի Ի Լ Ա Հ Ա Չ Ա Թ
Տճիլուտան տօղրու օլան պիլէթիլէր, Թարիֆի իշարաաւընտան իթի-պարեն օն կին իշին միւլէպէր օլուպ, հէր պիլ գուճնտա իշար օլունան ըսթասթիւրտա աաթն տուրմաղըզ սէլահիլէթինի իթա իտէրէր, Պու-տան չիւլգա եօլմուլար, հէր պիլ գուճնտա իշար օլունան արա եէրտէթի ըսթասթիւրտան պիլիլտէ տուրապիլիլէր, Ֆագաթ Թէնտէն էնտիլլէ. Լէրի գէման, մէզքիւր ըսթասթիւ միւտիլինէ պիլտիլմէլի տըրէր, իւլ եաչընտան քիւլիւք օլան չօճուլլաթ, իթֆագաթ իշարընտա պուլու-նան քիմսէլլէրին գուճագրարրտա օլունըլար իտէ, իւճիլլէթի նազ լիլլէտէն մուաթ տըրար, իւլ եաչընտան օն եաչընտա գատար օլան չօճուլլարտան, պալէտտէթի ֆիեթթընն նըսթը ալընըր, Թէքմիլ պիլլէթ ալանըն 30 քիլոգրամըզ երւըլ վէ եալըմ պիլլէթ ա-լանըն 20 քիլոգրամըզ երւըլ, պիլա իւճիլլէթ նազ լիլլէթ իտիլլէր, Հէր կին, ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ իյէ վիլէնտա արասնտա, եալընըզ Պիւլգ թա-րիլլէ պիլիլտէր վէ իլլիննի մէվիլլէրէ մաթսուս միւլիլլէթի պիլ արապա իլլէմէթի տըր, ՏԵՐԱՍԱՏԵԹ 2 հօկտ. 1888

ՍԹԱՍԻՐՆ	ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ	ԻՇԼԱՆ	ՍԹԱՍԻՐՆ		ՍԹԱՍԻՐՆ	ՍԹԱՍԻՐՆ
			ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ	ԻՇԼԱՆ	ՍԹԱՍԻՐՆ	ՍԹԱՍԻՐՆ
Եթիլլէ	Հարէթէթ	5 20	9 35	Պէլօլա	Հարէթէթ	3 57
Գատը-քէօյ	»	10 15	10 15	Սարէմպէյ	»	4 17
Մուսթ-բաշա	Վիտիոլ	6 45	10 53	Բազարըզ	»	4 43
Հարմանը	Հարէթէթ	6 40	11 18	Ֆիլիպէ	Վիտիոլ	5 37
Թրինօլա	Վիտիոլ	7 24	12 18	Խաթունիցա	Հարէթէթ	5 47
	Հարէթէթ	7 36	12 33	Խաթունիցա	»	6 09
	Վիտիոլ	8 00	1 05	Բազարըզ	»	6 40
				Ենի-մահալլէ	»	7 05
				Խաթունիցա	»	7 54
				Թրինօլա	Վիտիոլ	8 29
Թրինօլա	Հարէթէթ	8 08	1 40			
Խաթունիցա	»	8 44	2 34			
Ենի-մահալլէ	»	9 33	3 47			
Բազարըզ	»	10 04	4 30			
Խաթունիցա	»	10 31	5 07			
Ֆիլիպէ	Վիտիոլ	10 52	5 32			
Բազարըզ	Հարէթէթ	11 02	5 47			
Սարէմպէյ	»	11 57	—			
Պէլօլա	Վիտիոլ	12 24	—			
		12 43	—			